

# SKI-POST

39. Jahrgang

Nr. 3

Juli 2013

3

## Inhaltsverzeichnis

3	Vorstand und Kommissionen	
5	Info des Präsidenten	Peter Giger
7	Unser Mitglied...	Peter Giger
11	Einladung Volksschiessen	Gaby Bischoff
15	Hopp FSCG	Brigitt Aerne
19	Hütten-Nostalgie	Hüttenbuch, Seite 271
21	Spenden für Jo 2013	Susanne Forrer
25	Humor...	
28	Die letzte Seite	Susanne Forrer

---

Die nächste Ski-Post erscheint am 23. September. Einsendungen bitte bis

**6. September 2013**

an Skiclub Ebnet-Kappel, Redaktion Ski-Post, Postfach, 9642 Ebnet-Kappel

---

**Wir danken unseren Inserenten, die es uns ermöglichen,  
die Ski-Post heraus zu bringen.**

Juli 2013

39. Jahrgang

# ALBERT HERRSCHE

Gartenunterhalt

9642 Ebnat Kappel

Tel./Fax 071 993 17 84

Natel 079 347 82 33



- Liegenschafts-Unterhalt
- Strauchpflege
- Hecken schneiden
- Baumpflege
- Steinarbeiten
- Pflanzungen



*Nach Sonne  
und Sport  
der  
gemütliche Ort.  
Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!*

## Restaurant Schöntal

Monika & Köbi Geisser-Jud

9642 Ebnat-Kappel

Telefon 071 993 19 91

# Vorstand und Kommissionen

Vorstand	Chargen	Adresse	Telefon, E-Mail
<b>Präsident</b> Peter Giger		Mühlauweg 15 9642 Ebnat-Kappel	071 988 60 27 praesi@scek.ch
<b>Vizepräsident</b> Thomas Speck		Ob. Harfenbergstrasse 1 9533 Kirchberg	071 931 58 65 vize@scek.ch
<b>JO-Leiter</b> Rudolf Fässler		Churfirstenstrasse 8c 9642 Ebnat-Kappel	071 993 33 66 jo@scek.ch
	Mägi Rufer	Speerstrasse 27 9642 Ebnat-Kappel	071 993 35 55 mrufer@bluewin.ch
<b>Technische Leitung</b> Martin Giger		Birkenstrasse 2 9642 Ebnat-Kappel	071 993 11 55 tk@scek.ch
	Jürg Brunner	Brandholz 774 9642 Ebnat-Kappel	071 993 22 52 viff.brunner@bluewin.ch
	Hans Gujer	Bühl 9650 Nesslau	071 994 33 59 hans.gujer@bluewin.ch
	Oliver Kauf	Rosenbüelstrasse 41 9642 Ebnat-Kappel	071 993 16 01 oli4@gmx.ch
<b>Aktuar</b> Hary Looser		Howartrain 18 9642 Ebnat-Kappel	071 993 15 06 aktuar@scek.ch
<b>Kassierin</b> Doris Hollenstein		Berglistrasse 34 9642 Ebnat-Kappel	071 993 32 71 kassier@scek.ch
	<b>Mitglieder-Verw.</b> Susanne Forrer	Sonnenackerstrasse 4 9642 Ebnat-Kappel	071 993 39 80 admin@scek.ch
<b>Skipost-Redaktorin</b> Brigitt Aerne		Hüslibergstrasse 27 9642 Ebnat-Kappel	071 993 31 73 skipost@scek.ch
	<b>Inserate</b> Bernardo Benzoni	Stockenstrasse 7 9642 Ebnat-Kappel	071 993 22 26 bernardo@benzoni.ch
<b>Hüttenpräsident</b> Marcel Roth		Sonnenackerstrasse 6 9642 Ebnat-Kappel	071 993 35 79 skihuetten@scek.ch
	<b>Reservierungen</b> Bettina Looser	Howartrain 18 9642 Ebnat-Kappel	071 993 15 06 betty-hary@thurweb.ch
	Armin Fässler	Höhenweg 31 9642 Ebnat-Kappel	071 993 15 56 arge.faessler@thurweb.ch
	<b>Skihütte</b>	Stangen	071 993 17 62
<b>www.scek.ch</b>	Jürg Nüssli	Hummelwaldstrasse 5 8645 Jona	079 822 93 35 juerg.nuessli@googlemail.com



## Sport verbindet

Auf Wettbewerb, Fitness und Fairness kommt es an. Wir unterstützen den Sport und die lokalen Vereine, weil uns die Menschen der Region am Herzen liegen.

[www.bankthur.clientis.ch](http://www.bankthur.clientis.ch)

 **Clientis**  
Bank Thur



## **Das Fachgeschäft in Ebnat-Kappel**

**Papeterie  
Buchhandlung  
Druckerei**

**Christian Haab  
Ebnaterstrasse 50  
9642 Ebnat-Kappel**

# **haab**

**Telefon + Telefax  
071 993 17 41**



### *Liebe Skiclüblerinnen und Skiclübler*

Am Samstag, 27. April 2013 fand das alljährliche **Hüttenputzen** statt. Erfreulich viele Helferinnen und Helfer haben die Hütte nach diesem langen Winter wieder auf Vordermann gebracht. Vielen Dank dem ganzen Putzteam.

Seit längerem stellen wir an diversen Orten in unserer Skihütte gewisse Mängel oder halt einfach Abnutzungserscheinungen fest. Diese lassen sich leider nicht einfach mit putzen erledigen. Unser Hüttenteam wird ein Sanierungsplan ausarbeiten. Weitere Infos dazu folgen in der nächsten Skipost.

Nachdem die letzte **Familienwanderung** leider nicht stattfinden konnte, hoffen wir auf mehr Wetterglück in diesem Jahr. Ich lade euch ein, am Sonntag, 25. August 2013 an der Familienwanderung teilzunehmen. Die Tour ist noch so geheim, dass selbst ich als Organisator diese noch nicht kennt. Lasst euch überraschen.

Auch in diesem Jahr wird der Skiclub am **Grümpeltturnier Ebnat-Kappel** vom 5. – 7. Juli 2013 seine fussballerischen Fähigkeiten unter Beweis stellen. Vielen Dank an Märtel für die Organisation. Die Spieler des SCEK freuen sich über möglichst viele Fans.

Ein weiterer Anlass findet im August mit dem **Kleinkaliber-Volksschiessen** statt. Informationen und Anmeldungen bei Gaby Bischof oder auf unserer Homepage. Es wäre schön, diesen Traditionsanlass weiter beibehalten zu können. Leider gingen die Teilnehmerzahlen von Skiclubmitgliedern in den letzten Jahren stetig zurück. Meldet euch an und lasst euch von der Gemütlichkeit in der Schützenstube überzeugen.

Ich wünsche allen einen schönen und warmen Sommer.

*Sportliche Grüsse  
euer Präsi Peter Giger*

9642 Ebnat-Kappel  
**forrerbau.ch**

Hoch- und Tiefbau - Heizung - Sanitär - Metallbau

www.forrerbau.ch    tel. +41 (0)71 993 18 02    Mitteldorfstrasse 85  
info@forrerbau.ch    Fax +41 (0)71 993 35 02    9642 Ebnat-Kappel



### TOGGENBURGER KRÄUTER BITTER

enthält naturreine,  
feine Auszüge aus 20  
verschiedenen Blüten,  
Kräutern, Wurzeln und  
Beeren, wie Wachhol-  
der, Enzian, Schafgar-  
be, Wermuth usw.,  
Zucker, Alkohol und  
Süsswein



Toggenburger  
Kräuter-Bitter trinkt  
man sec oder gespritzt  
unter Zugabe einer  
Zitronenschale.

Kühl servieren.

18.0 % Vol.

---

# Unser Mitglied (und Schanzenspringer auf der Titelseite)

## *Michael Nüssli*

---



**Alter:** 31 Jahre

**Wohnort:** Geroldswil im Kanton Zürich

**Beruf:** Eidg. Dipl. Bauleiter Hochbau

**So fand ich den Weg in den SCEK:** Über die Tragtasche und den Schlitten als Kleinkind.

**Ich lernte Skifahren...** am Skilift Tanzboden von meinen Eltern und den 74er Jahrgängern des SCEK.

**Besonders gut gefällt mir an der Skihütte...** dass man immer jemanden antrifft, den man kennt.

**Meine Lieblingsspeise in der Skihütte ist...** Halb Speck / halb Käse

**Diesen Skisportler finde ich spitze:** Didier Cuche, Pirmin Zurbriggen, Aksel Lund Svindal, Hermann Maier.

**Bei welchem Anlass des SCEK muss man unbedingt dabei sein?** Wenn der Samichlaus kommt und im Osterlager.

Vielen Dank für das Kurzinterview und bis bald an unserem Skilift oder in der Skihütte.

---



# **BRUNNER + ENGLER**

**ELEKTRISCHE ANLAGEN**

**EBNAT-KAPPEL • TELEFON 071 990 01 10**

**Nutzen Sie unsere Leistungen!  
Nehmen Sie Kontakt auf!**

***soda-club* Cool-Vertretung**

**roth gerüste**  
**wenn Schönes entsteht**



## Ökologisch.

Weil uns die Zukunft der Umwelt am Herzen liegt.



### Verkaufsladen-Öffnungszeiten

Jeden Donnerstag  
09.30 bis 11.30 Uhr | 13.30 bis 18.30 Uhr

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel AG | Fabrique de Brosses Ebnat-Kappel SA | Swiss Brush Ebnat-Kappel Ltd.  
Industriestrasse 34 | CH 9642 Ebnat-Kappel | Tel +41 71 992 62 62 | Fax +41 71 992 62 00 | [www.ebnat.ch](http://www.ebnat.ch)



**SKILIFT TANZBODEN**

*seit 1962 zum Himmelstörli*

***Tag und Nacht Skifahren  
Spass für die ganze Familie  
[skilift-tanzboden.ch](http://skilift-tanzboden.ch)***

---

# Kleinkaliber-Volksschiessen 2013

Auch in diesem Sommer findet wiederum das traditionelle Kleinkaliber-Volksschiessen im Schützenstand Dicken in Ebnat-Kappel statt.

Auch wir „Skiclübler“ versuchen unser Glück!

Es sind keine Schiessvorkenntnisse notwendig! Geschossen wird in 3-er Gruppen. **Die Kosten des „Gruppendoppels“ werden von der Clubkasse übernommen. Die Schüsse bezahlt jedes Mitglied selber.** Jedermann/-frau kann mitmachen!

**Wir treffen uns am Donnerstag, 29. August 2013 ab 18.00 Uhr im Schiesstand oder nach Vereinbarung!**

Wer am vereinbarten Abend keine Zeit hat, kann an folgenden Tagen schiessen:

<i>Donnerstag</i>	<i>29. August 2013</i>	<i>17.30 – 20.00 h</i>
<i>Freitag</i>	<i>30. August 2013</i>	<i>17.30 – 20.00 h</i>
<i>Samstag</i>	<i>31. August 2013</i>	<i>13.00 – 18.00 h</i>
<i>Sonntag</i>	<i>1. September 2013</i>	<i>9.00 – 16.00 h</i>
<i>Montag</i>	<i>2. September 2013</i>	<i>17.30 – 20.00 h</i>

Nach dem „anstrengenden Teil“ bleibt uns sicherlich noch genügend Zeit in der gemütlichen Schützenstube auf unsere Resultate anzustossen!

**Ich freue mich auf viele Skiclub-Schützen, und wünsche jetzt schon: Gut Schuss!**

Gaby Bischof

---

**Anmeldung an:**

Gaby Bischof, Ebnat-Kappel  
Tel. 071 993 27 13  
E-Mail [g.m.bischof@thurweb.ch](mailto:g.m.bischof@thurweb.ch)

Ich benötige folgende Angaben: Name, Vorname

Jahrgang

Adresse

Wunsch-Schiessabend

---



# Sansibar

Trink | Musik

Ebnaterstr. 5 9642 Ebnat-Kappel

[www.sansibar-ek.ch](http://www.sansibar-ek.ch)



- Ofenbau
- Cheminéebau
- Natursteinarbeiten
- Keramische Plattenbeläge

## GABRIEL OTT

Sonnhalden · 9607 Mosnang · Telefon 071 983 39 51 · Fax 071 983 39 39  
Natel 079 439 06 89 · [gabrielott@bluewin.ch](mailto:gabrielott@bluewin.ch)

■ EIGENE AUSSTELLUNG ■ BESICHTIGUNG NACH VEREINBARUNG



**E. u. H. Langenegger**

**Kapplerstrasse 13**

**9642 Ebnat-Kappel**

**Telefon 071 993 16 33**

**chaeshuesli.gmbh@thurweb.ch**

# Mehr Vergnügen.

Mit der Lektüre der einzigen Tageszeitung im Toggenburg sind Sie im Bild. Mit einem Abo liegen Sie genau richtig: Telefon 071 987 48 48.



Die Tageszeitung der  
Toggenburg Medien AG

---

# Hopp FCSG

Im Juni 2012 spielte die erste Mannschaft des FC St. Gallen während eines Trainingslagers, in welchem der Club in Ebnat-Kappel, im Hotel Kapplerhof, gastierte gegen den FC Wil auf dem Fussballplatz im Untersand in Ebnat-Kappel.

Da dieser Anlass in einem für beide Clubs angemessenen Rahmen durchgeführt werden konnte, wurde der Skiclub vom FC Ebnat-Kappel um Unterstützung angefragt. Unser Präsi, selbst ein aktiver Fussballer, sagte sofort zu und hatte bald eine grosse Anzahl freiwilliger Helfer, welche bereit waren, für das leibliche Wohl der Zuschauer zu sorgen. Manch einer hoffte auch, das Spiel verfolgen zu können. Sind doch Scarione, Montandon, Lopar und Co. nicht jede Woche im Untersand anzutreffen. Aber weit gefehlt! Der Andrang an den Getränke- und Verpflegungsständen war über Stunden enorm. So bekam man lediglich nach Matchende das Resultat mit, welches leider gegen den FC St. Gallen sprach. Trotz der vielen Arbeit war es aber ein toller Abend, bei welchem auch für einmal das Wetter mitspielte.

Als Dank für die geleistete Arbeit scheute unser Präsi Pitsch keine Mühe, die zahlreichen Helfer/innen zu belohnen. Er setzte sich mit dem Club in Verbindung und erreichte, dass es für den geleisteten



*FCSG-Training im "Untersand"*



---

Einsatz Gratisbillette für das Spiel in der AFG-Arena FC St. Gallen – FC Zürich gab.



So traf sich dann Ende April eine grosse Schar mehr oder weniger fussballbegeisteter Skiclübler, um ihren FCSG lauthals zu unterstützen. Mit Schirmen, Decken, etc. begab man sich nach der obligaten OLMA-Bratwurst auf die zugeteilten Sitze und wartete gespannt auf den Anpfiff.

Nach nicht gerade spannenden und torreichen 45 Minuten musste die Heimmannschaft die Niederlage akzeptieren, obwohl durchaus Torchancen vorhanden gewesen wären.

Dafür waren die Kommentare – wenn auch nicht immer absolut salonfähig - einiger Fans umso unterhaltender.

Trotz des verlorenen Spiels war es ein Supersonntag, den alle Beteiligten in vollen Zügen genossen haben.

Herzlichen Dank Pitsch, dass du es uns ermöglicht hast, einmal Fussball-Luft zu schnuppen.

*Brigitt Aerne*



**Metzgerei Metzger**  
Metzgerei und Catering

*Feine Leckerbissen  
vom Metzger Metzger*



9642 Ebnat-Kappel  
Telefon 071 993 19 66

9650 Nesslau  
Telefon 071 994 18 16

# Ihre lokale Informationsquelle

**Toggenburger Nachrichten**

106. Jahrgang –  
A-Z: 9642 Ebnat Kappel  
Amtliches Publikationsorgan  
der Gemeinden Ebnat Kappel,  
Nesslau-Krummenau, Stein,  
Alt St. Johann und Wildhaus

– Marktchef des Ebnat Kappler Jahrmarktes

**Spitter**

**Die Frau allein zu  
Hause**

In den letzten drei Monaten v  
– Abend mehr zu Han  
– freies L

**Toggenburger Nachrichten**

Toggenburg Medien AG  
Ebnaterstrasse 18

**9630 Wattwil**

Tel. 071 987 48 48

Fax 071 987 48 49

info@toggenburgernachrichten.ch  
www.toggenburgernachrichten.ch





**BRUNNER + ENGLER**

**ELEKTRISCHE ANLAGEN**

**EBNAT-KAPPEL • TELEFON 071 990 01 10**

**Nutzen Sie unsere Leistungen!  
Nehmen Sie Kontakt auf!**

**soda  
Club Cool-Vertretung**

**roth gerüste**  
**wenn Schönes entsteht**

# lehner elektro ag

9642 Ebnat-Kappel,  
Ebnaterstrasse 14  
Telefon 071 993 18 42

Telefon-Installationen  
Projektierungen  
Stark- + Schwachstromanlagen  
Service- + Reparaturdienst

  
**Annahmestelle**  
Ebnat-Kappel

Wir reinigen  
Textilien jeder Art,  
Teppiche und Leder!  
071 993 18 42



Der Joker  
für  
Jedermann!



600 m<sup>2</sup>  
Verkaufsfläche

## Angebote zu attraktiven Preisen!

*Polstergruppen: die neusten Modelle (pflegeleichtes Stoffe)*  
*Betten/Schränke: grosse Auswahl für Jung und Alt*  
*Matratzen: alle Grössen ab Lager (Roviva, Tempur etc.)*  
*Bauernmöbel: zeitlos, schön, massiv aus Tannenholz*  
*Büromöbel/Stühle – Badezimmermöbel – Tische – Stühle*  
*Fernsehmöbel – TV-Sessel – Wohnmöbel – Garderoben etc.*

## Möbelladen Krummenau

Hauptstrasse (beim Kraftwerk) 9643 Krummenau  
Telefon 071 993 90 56 Fax 071 993 19 41  
www.moebelladen.ch fhagmann@moebelladen.ch

**Beratung und Verkauf: Fritz Hagmann**

**Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 13.30–18 Uhr**  
**Samstag 9 bis 12 Uhr**

oder nach tel. Vereinbarung 079 438 95 40

# Aus dem Hüttenbuch

22. 12. 79

- Aller Anfang ist schwer! Nudle Kämer
- Ist das Wetter noch so trübe  
immer noch die gelbe Rübe. René Kämer
- Samichlaus du dumme Cheib  
gott du chunsch vo Baseheid  
do nöd lang drumstudiere  
Schue in Arsch und abmasschiere. Maxiu Bischof
- Mit eme Gläsi Johannisberger  
hämmer gar kei Trüger Sylvia Caviezal
- Und nun liebe Kindes, gibt fein  
acht, ich hab euch etwas mit-  
gebradit. Christian Bischof
- Ein Mann ein Wort  
eine Frau ein Wörterbuch! Zelo Kämer
- Chömed Chinde  
es gibt Chäsirinde. Marianne Gähler
- Unser Präsident  
putzt sein Zähne mit Pepsodent Elisabeth Caviezal
- After Aktion - Satisfaction  
with Beer from here! Erika Sonderegger

Bei Stromausfall und Fackellicht  
erfand hier jeder sein Gedicht.

# Landi

Landw. Genossenschaft 9642 Ebnat-Kappel

Futtermittel – Heu – Stroh

Haus und Garten

Volg-Weine – Getränke

Tankstelle – Heizöl

Für weitere Auskünfte sind wir gerne bereit!

Tel. 071 993 16 66



Britt Haustechnik AG  
Steinenbachstrasse 1a  
9642 Ebnat-Kappel  
Telefon 071 993 19 06  
info@britt-haustechnik.ch  
www.britt-haustechnik.ch

SANITÄR | HEIZUNG | SPENGLEREI

Ihr Fachbetrieb für  
Wärme, Wasser und  
Wohlgefühl

## Spenden 2012/13

Aberhalden	Fritz	Ebnat-Kappel	Looser	Jakob	Ebnat-Kappel
Aerne	Christian	Ebnat-Kappel	Lüthi	Hansruedi	Ebnat-Kappel
Bächler Mina und	Andreas	Ebnat-Kappel	Lüthi	Walter und Brigitte	Ebnat-Kappel
Beck	Urs	Benken SG	Lusti	Georg	Ebnat-Kappel
Benzoni	Marco	Wil	Lusti	Philipp	Ebnat-Kappel
Berweger	Manuela	Ebnat-Kappel	Marini Bischof	Silvia	Wattwil
Bischof-Bosshard	Angela und Thomas	Jona	Meier	Werner	Ebnat-Kappel
Bischof	Christian	Wattwil	Meile	Pius	Ebnat-Kappel
Bischof	Gaby und Martin	Ebnat-Kappel	Mörgeli	Thomas	Stäfa
Bisig	Oswald	Ulisbach	Nüesch-Wäger	Lilian und Thomas	Ebnat-Kappel
Bleiker	Niklaus	Alpnach Dorf	Nüssli	Christian	Ebnat-Kappel
Bleiker	Ueli	Rothenbrunnen	Nüssli	Christoph	Jona
Bohlhalder	Paul	Gossau	Nüssli	Heinz	Jona
Bösch	Hans	Ebnat-Kappel	Nüssli	Marietta	Tann
Bösch	Heini	Ebnat-Kappel	Nüssli	Tanja und Michael	Geroldswil
Bösch	Jakob	Ebnat-Kappel	Nüssli-Boder	Esther	Jona
Bösch	Walter	Schöfflisdorf	Nyfeiler	Anemarie	Ebnat-Kappel
Brändle	Josef	Ebnat-Kappel	Pedrett	Esther	Ebnat-Kappel
Brunner	Daniel	Ebnat-Kappel	Perron	Thomas	Wallisellen
Brunner	Emil	Wattwil	Reiser	Josef	Konau
Brunner	Michael	Ebnat-Kappel	Ritschard-Nebiker	Susanne	Basel
Brunner	Ruth und Jürg	Wattwil	Rohrer	Urs	Ebnat-Kappel
Epprecht	Fredi	Herisau	Rossi	Bettina und Mario	Herrliberg
Fischer	Simon	Ebnat-Kappel	Roth	Heidi und Niklaus	Ebnat-Kappel
Fitzi	Hans	Ebnat-Kappel	Rüegg	Erich	Oetwil am See
Frei	Martin	Ebnat-Kappel	Rufer	Christian	Ebnat-Kappel
Frei-Lusti	Heidi	Ebnat-Kappel	Scheiwiller	Werner	Ebnat-Kappel
Gassler	Thomas	Ebnat-Kappel	Scherrer	Rolf	Uster
Gähler	Ruedi	Mellikon	Schlegel	Rolf	Aarau
Ghirlanda	Rony	Elgg	Schneeberger	Trudi	Ebnat-Kappel
Giger	Brigitte	Ebnat-Kappel	Schwabe	Christoph	Ebnat-Kappel
Grob	Elisabeth und Jean	Sirnach	Seliner	Anni	Ebnat-Kappel
Heeb	Susi und Franz	Romanshorn	Speck	Edith	Kirchberg
Hofer	Rolf und Sigrid	Ebnat-Kappel	Stäheli	Andrea	Jona
Hollenstein	Roman	Ebnat-Kappel	Stäheli	Paul	Ebnat-Kappel
Hüppli	Erhard	Ebnat-Kappel	Steidle	Hanspeter	Ebnat-Kappel
Hüppli	Erika und Josef	Jona	Suter	Yvonne	Suhr
Iten	Jacques	Winterthur	Thoma	Sylvia	Stäfa
Karrer	Martin	Ebnat-Kappel	Thöni	Marta und Emil	Wattwil
Kessler	Germann	Laupen ZH	Tinner	Urs	Ebnat-Kappel
Klauser	Elisabeth und Heinz	Ebnat-Kappel	Tognetti	Marco	Wattwil
Klinger	Ernst	Ebnat-Kappel	Tschanz	Hans	Ebnat-Kappel
Kolp	Arnold	Dübendorf	Untersander	Michael	Lindau
Krämer	René	Jona	Wälle	Ernst	Ebnat-Kappel
Küng	Ruth und Jakob	Ebnat-Kappel	Wälte	Bernhard	Ebnat-Kappel
Künzli	Lilli	Ebnat-Kappel	Wild	Walter	Krummenau
Kuratli	Vreni	Ebnat-Kappel	Zweifel	Albert	Ebnat-Kappel
Langenegger	Emil	St. Gallen	Naturspende:		
Linder	Martin	Ebnat-Kappel	Stäheli Früchte und Gemüsehandel		Ebnat-Kappel

**Gemeinsam wachsen.**



Kapplerstrasse 10, 9642 EbnatKappel  
Telefon +41 (0)71 993 26 26, [www.sgkb.ch](http://www.sgkb.ch)



**St.Galler  
Kantonalbank**

## **HEINRICH ROTH**

**Parkholzhauerei**

- **Baumpflege**
- **Spez. Fällarbeiten**
- **Sträucherpflege**
- **Hecken schneiden**
- **Häckseldienst**
- **Wurzelstock-Entfernung**
- **Finnenkerzen**



9655 Stein

Telefon 071 994 17 79

Filiale Meilen

Natel 079 697 65 70



**E. u. H. Langenegger**

Kapplerstrasse 13

9642 Ebnat-Kappel

Telefon 071 993 16 33

[chaeshuesli.gmbh@thurweb.ch](mailto:chaeshuesli.gmbh@thurweb.ch)



**HALDENGUT**



**Heineken**

Getränke-Depot Ebnat Kappel

Steinfelstrasse 9, 071 993 18 60

## Seit über 100 Jahren das Fachgeschäft für:

- Steil- und Flachdächer
- Fassadenbau
- Isolationen
- Reparaturen
- Regionalvertretung
- Cover Balkonverglasungen



GEBÄUDEHÜLLE SCHWEIZ  
ENVELOPPE DES ÉDIFICES SUISSE  
INVOLUCRO EDILIZIO SVIZZERA

VERBAND SCHWEIZER GEBÄUDEHÜLLEN-UNTERNEHMUNGEN

Prompt und zuverlässig

**Roth**  
**Bedachungen**  
**Fassaden AG**



[www.roth-bedachungen.ch](http://www.roth-bedachungen.ch)

Telefon 071 993 31 09 • Fax 071 993 35 51 • [info@roth-bedachungen.ch](mailto:info@roth-bedachungen.ch)

## Punkto Sicherheit ist bei uns jeder ein Sieger!



**Daniel Bärtschi**  
Ihr Kundenberater!  
079 254 20 62

**Die Mobiliar**

*Versicherungen & Vorsorge*

**Agentur Ebnat-Kappel**

Kapplerstrasse 26, 9642 Ebnat-Kappel

Telefon 071 992 64 44 · Fax 071 992 64 40



# Lachen ist GESUND...

## Warum Sie immer die Hausaufgaben Ihrer Kinder anschauen sollten!



Sehr geehrte Frau Müller,  
Ich möchte klarstellen, dass ich keine exotische Tänzerin bin und auch nie war!  
Ich arbeite in einem Baumarkt und ich habe meiner Tochter erzählt wie hektisch die Woche war, als es so viel geschneit hat.  
Ich habe ihr erzählt, dass alle Schneeschaufeln ausverkauft waren. Als ich dann noch eine Schaufel im Lager gefunden habe, haben sich die Kunden regelrecht darum gestritten. Ihre Zeichnung zeigt mich nicht bei Table-Dancing, es zeigt mich, wie ich die letzte Schaufel verkaufe.

In Zukunft werde ich die Hausaufgaben meiner Tochter genauer anschauen, bevor sie diese mit in die Schule nimmt.

Mit freundlichen Grüßen  
Frau Schmidt

*Ein Mann  
klettert in Windeseile  
einen Baum hoch.  
Kommt ein Junge vorbei und  
fragt ihn:  
"Hast du Flügel von Redbull?"  
"Nein, Angst vor dem Pitbull."*

*"Merkwürdig",  
sagt die alte Dame,  
die zum ersten Mal in ihrem  
Leben Bier trinkt.  
"Das Zeug  
schmeckt genauso wie die Medizin,  
die mein Mann 20 Jahre lang  
einnehmen musste."*

*"Und,  
wie waren deine Ferien?",  
fragt die Freundin neugierig.  
"Ach, geht so, ich hatte wieder die  
falschen Sachen dabei." "Wieso?  
Was hattest du denn mit?"  
"Meinen Mann und die  
Kinder."*

*Ein Bergsteiger  
stürzt über einen  
Felsvorsprung und kann sich nur  
noch mit einer Hand festhalten.*

*Als seine Kräfte nachlassen,  
blickt er zum Himmel  
und fragt: "Ist da jemand?"  
"Ja." "Was soll ich tun?"  
"Sprich ein Gebet und lass los."  
Der Bergsteiger denkt nach,  
dann fragt er:  
"Ist da sonst noch jemand?"*

# Einfach lecker – vom Bäcker

Täglich Riesen-Auswahl

- Sandwiches
- Feine Patisserie
- Spezialbrote
- Beck Forrers-Nussgipfel

**Ihre Bäckerei-Konditorei z'Ebnat-Kappel**



Filiale Ebnat Kappel  
Kapperstrasse 40  
9642 Ebnat Kappel  
071 993 19 90

# FORRER

Hauptgeschäft  
Hofstrasse 4  
9642 Ebnat Kappel  
071 993 19 30

Filiale Wattwil  
Bahnhofstrasse 4  
9630 Wattwil  
071 988 88 80



## PEKA

- Anstreichpinsel
- Künstlerpinsel
- Rasierpinsel
- Farbroller
- Malerwerkzeuge und Zubehör

**FÜR PROFI UND HEIMWERKER**

Öffnungszeiten Fabriklädeli:  
Täglich jeweils  
von 9 bis 12 Uhr

## PEKA Pinselfabrik AG

Industriestrasse 41  
Postfach 48  
9642 Ebnat-Kappel

Telefon 071 992 05 05  
Telefax 071 992 05 00  
[www.peka.ch/info@peka.ch](http://www.peka.ch/info@peka.ch)



# Naef Ihr Elektriker im Dorf

+ Partner Elektro AG **24 h Elektro-Service**

- **Elektro- und Telefoninstallationen**
- **TV- Sanierungen und Neuinstallation**
- **Kabel- und Freileitungsbau**
- **Reparaturen und Service**

**Telefon 071 993 16 16**  
**Kapplerstrasse 71**  
**9642 Ebnat-Kappel**  
**elektro.naef@bluewin.ch**



**EASYSYS**  
www.easysys.ch

**OPTIMAL FÜR  
KMU & VEREINE**

## INTERNETBASIERTE BUSINESS-SOFTWARE

ORTS- UND TAGESZEITUNABHÄNGIGE ZUGRIFFMÖGLICHKEIT



Adress-/Kontaktverwaltung



Projektverwaltung



Kalender



Zeit-/Leistungserfassung



Kommunikation (SMS/Newsletter)



Wiki-Wissensmanagement



swiss made  
software



Dokumentenablage



Auftragsverwaltung  
(Offerte-, Rechnungs- und Mahnwesen)



Artikel-/Lagerverwaltung



Aufgabenverwaltung



Textverarbeitung



Webmail

**IBROWS**  
WEB APPLICATION SOLUTIONS

IBROWS GmbH  
Reinluftweg 1  
P.O.Box 353  
CH-9630 Wattwil

Phone: +41 (0) 71 985 09 31  
info@ibrows.ch  
www.ibrows.ch

# Die letzte Seite

Susanne Forrer

## Adressänderungen

Lisa Brändle-Caviezel Höhenweg 11 4806 Wikon  
Redaktion NSC-Mitteilungen, Hampi Kobelt, Rämsern 760, 9063 Stein AR

## Jahresprogramm 2013

Datum	Anlass / Motto	Ort	Organisation
Freitag–Sonntag 5.–7. Juli 2013	<b>Grümpeltturnier</b>	Ebnat-Kappel	Märtel Giger
Donnerstag 29. August - Montag 2. September	<b>Kleinkaliber-Volksschiessen</b>	Dicken	Gaby Bischof
Sonntag 25. August	<b>Herbst-Tour</b> Familienwanderung	?	Peter Giger
Freitag 6. September	<b>Ski-Post Nr. 4</b> Redaktionsschluss	Beiträge an	Brigitt Aerne
Samstag 26. Oktober 2013	<b>Hauptversammlung</b>	Ebnat-Kappel	Peter Giger



geisser

**Geisser Innenausstattung GmbH**  
Bodenbeläge, Parkett, Teppiche,  
Bettwaren, Vorhänge,  
Beschattungssysteme

9642 Ebnat - Kappel

Tel. 071 993 18 93

[www.geisser-innenausstattung.ch](http://www.geisser-innenausstattung.ch)



die  
boden  
fachleute